

## Zmluva č. 36/2022 o výpožičke časti pozemku

uzavretá podľa ust. § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka a v súlade so zákonom č. 446/2001 Z. z. o majetku vyšších územných celkov v znení neskorších predpisov

### Zmluvné strany:

**Požičiavateľ :** Košický samosprávny kraj  
sídlo: Námestie Maratónu mieru 1, 042 66 Košice  
IČO: 35 541 016

zastúpený: **Správa majetku Košického samosprávneho kraja**  
sídlo: Tatranská 25, 040 01 Košice  
IČO: 42 093 937  
DIČ: 2022359669  
IBAN: SK 6881800000007000282732  
bankové spojenie: Štátna pokladnica  
konajúci prostredníctvom: Mgr. Vladimír Milistenfer, riaditeľ  
(ďalej len „požičiavateľ“)

a

**Vypožičiavateľ:** Košice Región Turizmus  
sídlo: Hlavná 48, 040 01 Košice  
konajúci prostredníctvom: Ing. Rastislav Trnka, predseda  
IČO: 42 319 269  
DIČ: 2023656833  
bankové spojenie: Prima Banka Slovensko a. s.  
IBAN: SK 75 5600 0000 0070 5140 2001  
(ďalej len „vypožičiavateľ“)

(požičiavateľ a vypožičiavateľ spolu ďalej len „zmluvné strany“)

### Čl. I

#### Predmet a účel výpožičky

1. Košický samosprávny kraj je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti - pozemok registra C KN p. č. 3953, vodná plocha o výmere 2345 m<sup>2</sup> vedenej Okresným úradom Gelnica, katastrálny odbor na LV č. 765 v areáli Turzov v Gelnici, katastrálne územie Gelnica, obec GELNICA, okres Gelnica. Uvedená nehnuteľnosť je v zmysle Zákona č. 446/2001 Z. z. o majetku vyšších územných celkov v znení neskorších predpisov zverená Správe majetku Košického samosprávneho kraja do správy, rozpočtovej organizácii zriadenej vlastníkom, ktorá je ako jej správca oprávnená zastupovať vlastníka pri jej výpožičke.
2. Predmetom tejto zmluvy (ďalej len „zmluva“) je výpožička časti pozemku špecifikovaného v bode 1 tohto článku o výmere 60,00 m<sup>2</sup> (ďalej len „predmet výpožičky“) vypožičiavateľovi do bezplatného dočasného užívania za účelom zabezpečenia činnosti vypožičiavateľa.
3. Pôdorysné vymedzenie predmetu výpožičky je vymedzené v prílohe č. 1 tejto zmluvy a tvorí jej neoddeliteľnú súčasť.

## Čl. II Doba vypožičania

1. Vypožičiavateľ má právo užívať predmet výpožičky na dobu neurčitú.
2. Vypožičiavateľ prehlasuje, že je oboznámený so súčasným stavom predmetu výpožičky a že predmet výpožičky v takom stave preberá. Odovzdanie a prevzatie predmetu výpožičky vykonajú zmluvné strany fyzickou prehliadkou pozemku. O odovzdaní a prevzatí predmetu výpožičky do užívania vypožičiavateľovi vyhotoví požičiavateľ odovzdávací protokol, ktorý podpíšu obe zmluvné strany.

## Čl. III Skončenie výpožičky

1. Výpožička skončí : a) vzájomnou dohodou zmluvných strán k dohodnutému termínu,  
b) zánikom požičiavateľa alebo vypožičiavateľa,  
c) odstúpením od zmluvy,  
d) výpoveďou.
2. Požičiavateľ je oprávnený od zmluvy písomne odstúpiť bez predchádzajúceho písomného vyznenia vypožičiavateľa a bez akýchkoľvek záväzkov voči vypožičiavateľovi v prípade, ak vypožičiavateľ:
  - a) v rozpore s touto zmluvou dá predmet výpožičky alebo jej časť do užívania tretej osobe, alebo
  - b) užíva predmet výpožičky na iný ako dohodnutý účel, alebo
  - c) vypožičiavateľ alebo osoby, ktoré s ním užívajú predmet výpožičky resp. spoločné priestory, napriek písomnému upozorneniu hrubo porušujú pokoj alebo poriadok, alebo
  - d) závažným spôsobom porušuje podmienky dohodnuté v tejto zmluve, alebo
  - e) je právnickou osobou a zanikne s právnym nástupcom, v dôsledku čoho dôjde k zmene v osobe vypožičiavateľa.
3. Vypožičiavateľ môže písomne odstúpiť od tejto zmluvy ak:
  - a) predmet výpožičky sa stane bez zavinenia vypožičiavateľa nespôsobilý na dohovorené užívanie, alebo
  - b) požičiavateľ hrubo porušuje svoje povinnosti vyplývajúce pre neho.
4. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane.
5. Zmluvné strany sú oprávnené písomne vypovedať zmluvu aj bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota je jednomesačná a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
6. Ku dňu skončenia výpožičky je vypožičiavateľ povinný odovzdať požičiavateľovi predmet výpožičky v stave, v akom ho prevzal s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie.

## Čl. IV Ďalšie ustanovenia

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje predmet výpožičky využívať výlučne na zabezpečenie svojej činnosti.



2. Vypožičiavateľ je oprávnený a povinný užívať predmet výpožičky riadne, s náležitou odbornou starostlivosťou v rozsahu a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve a podľa všeobecne záväzných právnych predpisov.
3. Požičiavateľ nezodpovedá za škody na majetku vnesenom vypožičiavateľom, jeho zamestnancami a jeho klientmi na predmet výpožičky a nezodpovedá za jeho zabezpečenie proti poškodeniu, krádeži a inému znehodnoteniu.
4. Vypožičiavateľ nie je oprávnený zmeniť dohodnutý účel užívania bez predchádzajúceho písomného súhlasu vlastníka predmetu výpožičky.
5. Vypožičiavateľ nie je oprávnený prenechať predmet výpožičky alebo jeho časť do podnájmu a zaväzuje sa nezriaďovať k predmetu výpožičky iné práva v prospech tretích osôb.
6. Vypožičiavateľ zodpovedá za škodu, ktorá vznikne jeho prevádzkovou činnosťou, jeho zavinením, zavinením jeho zamestnancov, zavinením tretích osôb, ktoré pre vypožičiavateľa vykonávajú akékoľvek práce alebo činnosti, zavinením klientov alebo tretích osôb, ktorým vypožičiavateľ umožnil vstup na predmet výpožičky. Vypožičiavateľ je povinný vzniknutú škodu odstrániť bez zbytočného odkladu na svoje náklady. V prípade, ak vypožičiavateľ vzniknutú škodu neodstráni, urobí tak požičiavateľ na náklady vypožičiavateľa.
7. Zmluvné strany sú povinné oznámiť si v lehote troch dní akékoľvek zmeny identifikačných údajov (najmä zmenu sídla, konateľa, bankového spojenia), ktoré sú uvedené v zmluve.
8. Vypožičiavateľ nesmie vykonávať stavebné úpravy, ani iné podstatné zmeny bez predchádzajúceho písomného súhlasu vlastníka. Pod pojmom stavebné úpravy sa rozumejú také úpravy, ktoré nie sú bežnou údržbou, ale ide o také stavebné úpravy, ktoré presahujú rámec bežnej údržby, majú charakter investícií a môžu predstavovať zhodnotenie majetku. Ak vlastníka predmetu výpožičky udeľ vypožičiavateľovi písomný súhlas na vykonanie stavebných úprav podľa tohto bodu, je vypožičiavateľ povinný vykonať ich na vlastné náklady, po splnení všetkých náležitostí, ktoré vyžadujú príslušné právne predpisy a bez požadovania protihodnoty toho, o čo sa zvýši hodnota predmetu výpožičky.
9. Po ukončení výpožičky, najneskôr v posledný deň trvania výpožičky, je vypožičiavateľ povinný vypratať a odovzdať predmet výpožičky v stave, v akom ho prevzal. Ak tak vypožičiavateľ neučiní, je požičiavateľ oprávnený predmet výpožičky vypratať na náklady a nebezpečenstvo vypožičiavateľa, k čomu vypožičiavateľ udeľuje týmto svoj výslovný súhlas. Povinnosť vrátiť predmet výpožičky sa považuje za splnenú, ak požičiavateľ prevezme predmet výpožičky písomným protokolom bez uvedenia prípadných nedostatkov. Ak vypožičiavateľ neodovzdá predmet výpožičky podľa tohto ustanovenia zmluvy, považuje sa predmet výpožičky za neodovzdaný.
10. V prípade nespĺnenia povinnosti uvedenej v bode 9 tohto článku zmluvy riadne a včas, je požičiavateľ oprávnený požadovať od vypožičiavateľa zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 16,60 €, a to za každý deň omeškania sa so splnením tejto povinnosti.
11. Vypožičiavateľ zodpovedá za všetky osoby nachádzajúce sa na predmete výpožičky.
12. Pri vykonávaní činností spojených s účelom výpožičky vystupuje vypožičiavateľ voči tretím osobám ako samostatný právny subjekt a zodpovedá za dodržiavanie všetkých právnych predpisov súvisiacich s jeho vlastnou činnosťou.

## Čl. V

### Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s ust. § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov v spojení s ust. § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.



2. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých tri sú určené pre požičiatel'a a jeden pre vypožičiatel'a.
3. Zmluva je uzatvorená v súlade s § 8 Zásad hospodárenia s majetkom Košického samosprávneho kraja v znení dodatkov.
4. Neoddeliteľnými prílohami tejto zmluvy sú:
  - a ) Pôdorysné vymedzenie predmetu výpožičky ako príloha č. 1.
5. Výpožička je v súlade so stanoviskom predsedu Košického samosprávneho kraja č. 2570/2022/OSM-32508 zo dňa 02.08.2022 podľa § 8 ods. 5 písm. b) Zásad hospodárenia s majetkom Košického samosprávneho kraja z 24.02.2020 v znení dodatkov.
6. Akékoľvek zmeny a doplnenia musia byť vo forme očíslovaných písomných dodatkov.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosti obsahujúce právne významné skutočnosti podľa tejto zmluvy si budú doručovať poštou, formou doporučenej zásielky alebo osobne. Písomnosťou obsahujúcou právne významné skutočnosti sa na účely tejto zmluvy rozumie najmä odstúpenie od zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomná korešpondencia sa bude zasielať na adresy uvedené v záhlaví tejto zmluvy, pokiaľ zo zmluvy nevyplýva inak. Až do okamihu doručenia písomného oznámenia o zmene kontaktnej adresy sa považuje za adresu určenú na doručovanie adresa uvedená v záhlaví zmluvy.
8. Pri doručovaní prostredníctvom pošty sa zásielka považuje za doručení dňom jej doručenia na adresu podľa predchádzajúceho bodu tohto článku zmluvy. Za deň doručenia zásielky sa považuje aj deň, v ktorý zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú zásielku prevziať, alebo deň vrátenia sa nedoručenej zásielky späť odosielateľovi, i keď sa adresát o obsahu zásielky nezozvedel. Listina adresovaná zmluvnej strane, ktorá je doručovaná osobne, sa považuje za doručení tejto strane okamihom, keď túto prevezme alebo ju odmietne prevziať.
9. Zmluvné strany vyhlasujú a podpisom na zmluve potvrdzujú, že zmluva nebola uzatvorená v tiesni, za nápadne nevýhodných podmienok, že jej jednotlivým ustanoveniam porozumeli, tieto sú prejavom ich skutočnej, vážnej a slobodnej vôle a zaväzujú sa ich dobrovoľne plniť. .



